

STENGRUNDET

EN 200 METER LÅNG STENPIR OCH ETT PRÅMVARV

Vågbrytare

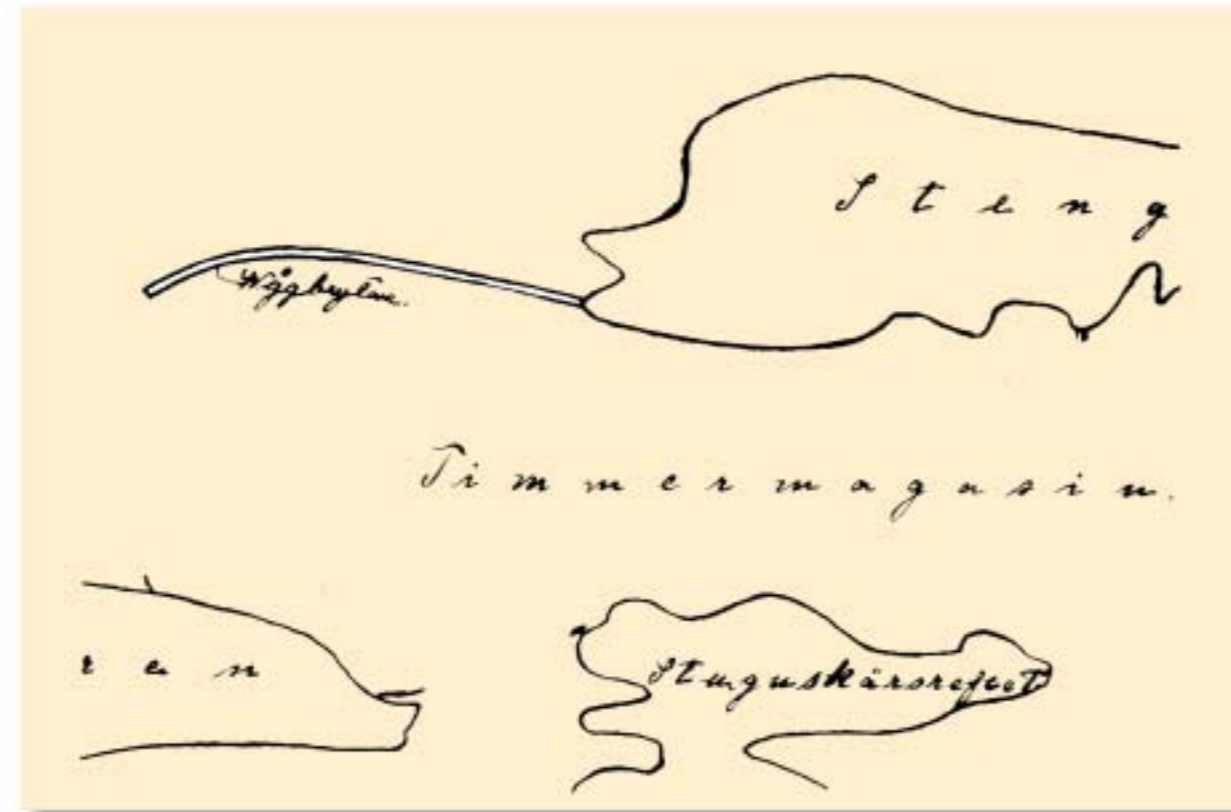
Här på Stengrundets norra udde byggdes en stenpir, för att skydda de inre vattnen mot höga vågor. Stenen togs från skäret Kalmarn och fraktades över isen med häst och släde. Trots den enkla tekniken lyckades arbetarna färdigställa hela piren på mindre än tre månader. En imponerande bedrift!

Pråmvarv

På Stengrundet fanns även ett pråmvarv. Där byggde bolaget sina pråmar under vintern då brädgårdsarbetet var mindre omfattande. Stora spetspråmar användes för att frakta sågavfall och flis till fastlandets massafabriker. Små, rektangulära pråmar användes för att transportera virke mellan brädgården och lastfartygen.



Arbetare vid pråmvarvet



Detalj från karta ritad av Gustaf Nordell 1895. Vid Stengrundets norra udde är vågbrytaren inritad. Den skyddar timmermagasinet mot höga vågor.



Arbete med pråmar i hamnbassängen

Aallonmurtaja ja proomutelakka
Tänne Stengrundetin pohjoiseen niemeen rakennettiin kivinen aallonmurtaja estämään suuria aaltojapääsemästä sisemmäksi. Kivet tuotiin Kalmarista hevosreellä jäitä pitkin. Täällä sijaitti myös yhtiön proomutelakka, jossa rakennettiin talven aikana eri kokoisia proomuja.

Breakwaters and Barge Shipyards
Here at the northern point of Stengrundet a stone pier was built to protect the inner waters from high waves. The stone came from Kalmar'n and was transported across the ice using horse and sledge. The company's barge shipyard, where barges of different sizes were built during the winter, was also situated here.

Wellenbrecher und Kahnwerft
Hier auf der nördlichen Landzunge von Stengrundet wurde eine Steinmole gebaut, um die inneren Gewässer gegen hohe Wellen zu schützen. Der Stein wurde von Kalmar'n geliefert und wurde über das Eis mit Hilfe von Pferd und Schlitten transportiert. Hier lag auch die Kahnwerft des Betriebs, wo Schleppkähne in unterschiedlichen Größen während des Winters fertiggestellt wurden.